



UNIVERSIDAD DE ALMERÍA

Trabajo Fin de Máster

*Las enseñanzas artísticas
en el aula de inglés: El
musical de Grease*

Autora: María Isabel Mena Jurado

Tutora: Dra. Susana Nicolás Román

**Máster Universitario de Educación Secundaria Obligatoria y
Bachillerato,**

**Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas (Especialidad:
Lengua extranjera - inglés)**

Almería, septiembre de 2013

ÍNDICE

Índice	1
CAPITULO 1	3
<i>Presentación y justificación</i>	3
1.1 PRESENTACIÓN	3
1.2. JUSTIFICACIÓN	4
Capítulo 2	5
<i>Objetivos</i>	5
2.1 OBJETIVO GENERAL	5
2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	5
CAPÍTULO 3	6
<i>Marco histórico</i>	6
3.1 Breve descripción histórica	6
3.2 El sistema educativo español: las enseñanzas artísticas	9
3.3 Las enseñanzas artísticas dentro de las Enseñanzas del Régimen General	9
3.4 Las enseñanzas artísticas como enseñanzas de régimen especial	11
3.4.1. Enseñanzas de la música y la danza	11
3.4.2 Enseñanzas de arte dramático	12
Capítulo 4	13
<i>Marco teórico (técnicas y competencias)</i>	13
4.1 MÉTODOS DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA INGLESA: Técnicas del teatro.	13
4.2 Fundamentos de la propuesta	16
4.3 Competencias básicas	18
Competencia cultural y artística.....	19
Competencia lingüística	20

4.4 La motivación	22
4.5 El papel de la música en la enseñanza del inglés	24
Capítulo 5	26
<i>Marco metodológico</i>	26
5.1 Introducción.....	26
La historia de Grease	26
5.2 Objetivos y contenidos del musical	27
Objetivos	27
Contenidos	28
5.3 Participantes	29
5.4 Duración	29
5.5 Organización de las fases	29
5.6 Metodología utilizada	30
5.7 Desarrollo de las fases	31
5.8 Beneficios que se podría obtener en el aula	34
6. <i>Conclusión</i>	35
7. <i>Prospectiva</i>	36
8. <i>Bibliografía</i>	37

CAPITULO 1

PRESENTACIÓN Y JUSTIFICACIÓN

1.1 PRESENTACIÓN

Las enseñanzas artísticas en todas sus disciplinas son en sí mismas una forma de expresión y comunicación que nos ayudan a sentirnos mejor, a ser únicos y más felices. El reconocimiento de las enseñanzas artísticas comienza en la educación que recibimos; por tanto si desde que somos niños, la formación académica hace mayor hincapié en dichas enseñanzas, se lograría una mayor valoración por la danza, la música y el teatro. En este sentido, la falta de atención de las enseñanzas artísticas en el currículo del sistema educativo español actual ha sido la base para elaborar este trabajo.

Este trabajo toma como referente las enseñanzas artísticas en la educación, y el aprovechamiento que podemos obtener con su buen uso. Para ello, se ha tenido en cuenta el concepto de educación, considerando la educación como un proceso permanente que se orienta hacia la humanización del ser humano. Desde esta perspectiva, entendemos que la educación y en consecuencia la enseñanza debe ayudar a humanizar al alumno dentro de la sociedad, por lo que las enseñanzas artísticas pueden cobrar valor pedagógico en el marco de la educación actual.

En consonancia con la temática de este trabajo, veremos en la segunda parte del trabajo el desarrollo de una propuesta didáctica en cuanto al taller del musical Grease abordando el papel que desempeña el musical como recurso didáctico: es un arte que combina discurso, movimiento, música, sonidos, gestos y escenografía para presentar de forma visible la imaginación, representar historias, mostrar conflictos o compartir ideas, emociones y sentimientos. **El teatro es un poderoso recurso pedagógico** aplicable al desarrollo de múltiples áreas: la expresión corporal, la creatividad, las habilidades sociales, la lengua, la historia, la literatura... El recurso del musical desarrolla la capacidad expresiva, musical, corporal y plástica, lo que implica

el trabajo cooperativo de diferentes áreas del currículo, constituyendo una fuente que favorece el proceso de enseñanza-aprendizaje. Escuchar, aprender y cantar con una obra como Grease en clase es una práctica de valor didáctico incalculable. Son textos orales ideales para practicar aspectos con el ritmo, la velocidad y la pronunciación correcta...además, como actividad lúdica, las canciones suponen una alternativa a otros ejercicios de repetición poco motivadores.

La presentación de este trabajo es el punto de partida para abrir nuevas ideas, caminos y propuestas que ayuden a entender la importancia de las enseñanzas artísticas en el sistema educativo y asimismo, poder aplicarlas como posibles recursos educativos en la enseñanza en general, y en especial, en la enseñanza del inglés. Además, también se presentará la motivación que como recurso educativo genera su aplicación.

1.2. JUSTIFICACIÓN

La justificación de este trabajo viene dada por una serie de argumentos que explicamos a continuación.

En primer lugar se trata de una cuestión personal, ya que durante toda mi vida he tenido una afinidad especial por estas enseñanzas; me he encontrado vinculada a las enseñanzas de idiomas (inglés) y a las enseñanzas artísticas, en particular a la danza.

En segundo lugar por interés profesional, ya que mi especialización posterior a la licenciatura y mi labor docente se centra en el campo de la danza y del inglés.

En tercer lugar porque la temática de este trabajo es de actualidad educativa. Desde la LOGSE, las propuestas educativas tienen cada vez más en cuenta las actividades artísticas dentro del currículo (aunque no el suficiente peso), aspecto fundamental para fomentar su potencial didáctico y humano.

La razón principal por la que he escogido este tema es darle mayor importancia a las enseñanzas artísticas dentro de la educación secundaria en España, puesto que

actualmente carecen de importancia en el actual sistema educativo e incluso históricamente han sido consideradas enseñanzas inferiores.

Por todo esto, dentro de este contexto, la idea de fomentar el musical como un recurso de motivación para los alumnos en la enseñanza del inglés me pareció una iniciativa idónea para relacionar ambas disciplinas: aprender inglés a través de las enseñanzas artísticas. Trabajar un musical permite la práctica de tres áreas: la música, la danza y el teatro.

CAPÍTULO 2

OBJETIVOS

2.1 OBJETIVO GENERAL

Conforme a lo expuesto en la presentación, con este trabajo se pretende despertar en los alumnos la sensibilidad por las enseñanzas artísticas y el trabajo cooperativo entre los alumnos. Con este tipo de actividad se fomenta que los alumnos se comprometan con el grupo de trabajo, con lo que se crea una disciplina de trabajo (ensayos) en ellos muy importante y que les puede servir de ayuda y de ejemplo para cualquier otro tipo de trabajo que hagan en el futuro.

A continuación, exponemos el objetivo general que se persigue en la totalidad del trabajo:

- Adquirir la lengua inglesa a través del musical como recurso didáctico.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Los objetivos específicos que se detallan a continuación son aquellos aspectos básicos que fundamentan este trabajo:

- Considerar las enseñanzas artísticas (danza, música y teatro) en el aula de lengua inglesa.

- Introducir los valores educativos que nos aportan las enseñanzas artísticas (creatividad, capacidad de análisis, autonomía, sensibilidad) así como los valores sociales y culturales.
- Fomentar el empleo del uso de las enseñanzas artísticas en la labor docente
- Promover el trabajo cooperativo entre distintas áreas: carácter multidisciplinar.
- Promover la representación de musicales, obras teatrales en lengua inglesa.
- Trabajar la creatividad de los alumnos
- Considerar el musical como un factor de motivación en el aula de lengua extranjera.

El logro de estos objetivos nos recuerda que se trata de una actividad muy completa puesto que integra el desarrollo de la creatividad, la expresión, el movimiento, usar la palabra, la música... y un sinfín de destrezas que requieren una determinada atención en la educación. Habiendo desarrollado los objetivos que se pretenden con este trabajo, en el siguiente punto haremos un breve recorrido histórico en cuanto a la evolución de las enseñanzas artísticas y el estado que presentan actualmente en el sistema educativo español.

CAPÍTULO 3

MARCO HISTÓRICO

Para estudiar la educación de las enseñanzas artísticas en el sistema educativo español es necesario comprender la realidad educativa actual en función del análisis de las diferentes perspectivas educativas.

3.1 BREVE DESCRIPCIÓN HISTÓRICA

Si llevamos a cabo un estudio histórico, podemos observar cómo desde siempre las enseñanzas artísticas han estado presentes en la educación. Así lo explicaba ya Jean Jacques Rousseau en su tratado filosófico *El Emilio* (1762) donde expone:

que la actividad física debe realizarse en la naturaleza y el hombre debe vivir el mayor tiempo posible al aire libre, [y];

la expresión plástica es un recurso importantísimo para desarrollar las capacidades naturales de niños y niñas (en *Las enseñanzas artísticas*, 2007: 6)

De la misma manera, la Institución Libre de Enseñanza (Giner de los Ríos, 1885) tiene como principio pedagógico utilizar el trabajo intelectual sobrio e intenso, el juego corporal al aire libre, la relación con la naturaleza y con el arte. Como se puede apreciar, potencia las capacidades expresivas innatas mediante la educación artística.

Siglo XX

Durante el siglo XX, las principales teorías de la educación radican en el movimiento pedagógico de La Escuela Nueva (Decroly (1871-1932), Dewey (1859-1952), Montessori (1870-1952). Se descubren las capacidades de espontaneidad, creación e imaginación de los niños y niñas e insiste en considerar la educación artística como factor básico para potenciar la expresividad, la creatividad, las capacidades sensoriales, la motivación y la conciencia social. Pretendía transformar la racionalidad tecnológica escolar y romper con el academicismo existente mediante el intelectualismo.

En los años 40 del siglo XX, vemos como se le da al arte un papel mucho más esencial en la educación, llegando a considerar la educación como incluso una educación artística. Con este nuevo enfoque, la capacidad expresiva, creativa y la artística alcanzan un papel muy significativo en la formación personal y en la educación de la persona. Herbert Read, Victor Lowenfield, Stern y Duquet, entre otros son claros exponentes de estas ideas. Así Read, en *Educación por medio del arte* defiende que “la educación artística tiene que ser el eje de toda tarea educadora” (en *Las enseñanzas artísticas*, 2007: 21).

También, el pintor austríaco Franz Cizek, quien logró crear su célebre Escuela de Arte para incluir el arte en el niño, se propuso dejar de lado la enseñanza tradicional a favor de la pedagogía artística y obtuvo más tarde una repercusión incuestionable en el resto de Europa.

La enseñanza del arte se refuerza con las aportaciones del enfoque DEBAE (Discipline-based Art Education, 1984) del norteamericano J. Paul Getty Trust. El objetivo principal de este nuevo enfoque es hacer la enseñanza del arte más paralela a otras disciplinas académicas. Estas orientaciones, que tienen consecuencias importantes a la hora de definir los currículos, obligarían a atender cuatro dimensiones:

- producir arte (dimensión **productiva**),
- comprender las cualidades del arte y su contexto (dimensión **crítica**),
- entender las relaciones existentes entre el arte y la cultura (dimensión **histórica**),
- profundizar en comprender la naturaleza del arte (dimensión **estética**).

Actualmente coexisten dos grandes corrientes de opinión que conforman otras tantas dimensiones de las enseñanzas artísticas: una más técnica y otra más libre.

- Aquella que sigue planteamientos conceptuales y analíticos encaminados a fomentar la percepción y la apreciación estética. Haría hincapié en desarrollar habilidades y destrezas, lo cual puede suponer convertir las enseñanzas artísticas en una actividad guiada y excesivamente dirigida.
- Aquella que resalta los componentes expresivos del arte, una preponderancia de la creatividad artística, de la capacidad de expresión y de la representación original; también una consideración del valor de la educación artística en el comportamiento social de las personas.

Posiblemente la orientación correcta de la educación artística sería aquella que fuese capaz de armonizar las dos dimensiones.

3.2 EL SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL: LAS ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS

Conforme a la LOGSE y LOE, el sistema educativo español se estructura **en enseñanzas de régimen general y en enseñanzas de régimen especial.**

- **Enseñanzas de régimen general** → Se incluyen la educación infantil, la educación primaria, la educación secundaria (que comprende la educación secundaria obligatoria, el bachillerato y la formación profesional de grado medio), la formación profesional de grado superior y la educación universitaria. También están contempladas: la adecuación de estas enseñanzas al alumnado con necesidades educativas especiales, la educación a distancia para el alumnado que no puede asistir de modo regular a un centro docente y la educación de las personas adultas.
- **Enseñanzas de régimen especial** → se incluyen las enseñanzas artísticas, las enseñanzas de idiomas y las enseñanzas deportivas. Todas las enseñanzas especificadas se regulan por lo dispuesto en las mencionadas leyes, salvo la educación universitaria.

3.3 LAS ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS DENTRO DE LAS ENSEÑANZAS DEL RÉGIMEN GENERAL

Tal como podemos apreciar en los diferentes planes de estudios que ha tenido nuestro sistema educativo, las enseñanzas artísticas han sido el último reducto de la educación. Como ejemplo basta señalar que la educación artística pudo llegar a toda la población escolar sólo en el último decenio del s. XX.

La Ley de Educación de 1990 (**LOGSE**) engloba por primera vez a las enseñanzas artísticas dentro de su plan educativo.

- En **Educación Primaria** → las enseñanzas artísticas se integran en la asignatura de Educación Artística, una hora a la semana obligatoria en todos los cursos.
- En **Educación Secundaria** → las enseñanzas artísticas se integran en las asignaturas de Música y Educación Plástica y Visual, obligatorias hasta tercero de ESO, dos horas a la semana.

Esta nueva implantación de dichas enseñanzas supone que los centros educativos tengan que valerse de profesionales especialistas en Música y Dibujo.

El **Real Decreto de Humanidades** (RD 3473/2000, de 29 de diciembre), como la **Ley de Calidad (LOCE)** supuso una reducción del horario de dichas asignaturas, la ruptura de un tratamiento cíclico, el aumento de contenidos conceptuales en detrimento de los de expresión e interpretación, el paso de la obligatoriedad a la presencia en un solo itinerario, entre otros.

Con respecto a la **LOE**, el artículo 47 establece que:

“Las Administraciones educativas facilitarán la posibilidad de cursar simultáneamente las enseñanzas artísticas profesionales y la educación secundaria. Se podrán adoptar las oportunas medidas de organización y ordenación académica que incluirán, entre otras, las convalidaciones y la creación de centros integrados”.

En la normativa de desarrollo de la **LOE** (RD 1513/2006, de 7 de diciembre, para Educación Primaria, y el RD 1631/2006, de 29 de diciembre, para Educación Secundaria Obligatoria) las enseñanzas artísticas se disponen de la manera siguiente dentro de las enseñanzas básicas:

- En **Educación Primaria** quedan contempladas dentro del área de Educación Artística que se impartirá en todos los ciclos de la etapa.
- En **Secundaria** se divide en las materias de Música y Educación Plástica y Visual, como materias de los tres primeros cursos de la ESO pero sin ser obligatorias en todos y cada uno de ellos.
- En la etapa de **Bachillerato** se amplía el actual **Bachillerato de Artes**, limitado hasta ahora a las Artes Plásticas y el Diseño, con una vía de Música, Danza y Artes Escénicas. En esta vía las materias de modalidad estarán relacionadas con las artes escénicas, la historia de la música y de la danza, el análisis del lenguaje y de la creación musical, la producción y la cultura audiovisual, etcétera. Este Bachillerato se concibe con la doble finalidad de ser una vía para los alumnos que deseen abrirse expectativas de estudios profesionales relacionados con **“las**

enseñanzas artísticas”, la música y las artes escénicas, y a la vez ser una opción más de formación para todo tipo de alumnado.

3.4 LAS ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS COMO ENSEÑANZAS DE RÉGIMEN ESPECIAL

El sistema educativo español se encuentra regulado en los niveles anteriores a la universidad básicamente por la Ley Orgánica de Educación (LOE), aunque se está a la espera de la aprobación de la nueva ley LOMCE.

A continuación, para entender en qué situación se encuentran las enseñanzas artísticas actualmente, considero oportuno desarrollar las enseñanzas de régimen especial. Según la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo de Educación. Artículos 45 al 58:

Enseñanzas de régimen especial

Tienen consideración de **enseñanzas de régimen especial**:

- Las enseñanzas de **idiomas**
- Las enseñanzas **deportivas**
- Las enseñanzas **artísticas**: Las enseñanzas artísticas son el conjunto de enseñanzas del sistema educativo que tienen como finalidad proporcionar una formación artística de calidad y garantizar la cualificación de los futuros profesionales de la música, de la danza y de las artes plásticas, el diseño y la conservación de bienes culturales.

3.4.1. ENSEÑANZAS DE LA MÚSICA Y LA DANZA

Las enseñanzas de música y danza se dividen en tres grados: grado elemental, grado profesional y grado superior:

- Enseñanzas **elementales** (LOE), de cuatro años de duración. Se pueden estudiar en conservatorios o escuelas municipales.

- Enseñanzas profesionales (LOE), con una duración de seis cursos. Se accede a ellos mediante la superación de una prueba específica, al finalizar se tiene derecho al título profesional correspondiente y si el alumnado supera las materias comunes del bachillerato obtiene el título de Bachiller, aunque no haya realizado el bachillerato de la modalidad de artes en su vía específica de música y danza.
- Enseñanzas Superiores, que en la LOGSE corresponde al Grado superior, de cuatro cursos de duración. Para acceder a estos estudios se deben reunir los siguientes requisitos: estar en posesión del título de Bachiller, haber aprobado los estudios correspondientes al tercer ciclo de Grado Medio y superar una prueba específica de acceso. No obstante, es posible acceder al Grado Superior sin cumplir los requisitos académicos establecidos, mediante la superación de una prueba específica. Los alumnos que terminan los estudios superiores de música o de danza obtienen el título Superior de Música o Danza en la especialidad de que se trate, que será equivalente a todos los efectos al título universitario de **Licenciado** o el título de Grado equivalente.

Además de las enseñanzas regladas, existe la oferta de enseñanzas no regladas reguladas por las Administraciones educativas que se cursan en escuelas específicas, sin limitación de edad y no conducentes a la obtención de títulos con validez académica o profesional.

3.4.2 ENSEÑANZAS DE ARTE DRAMÁTICO

De acuerdo a la Estadística de las Enseñanzas no universitarias, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte define que:

Tanto en la LOGSE como en la LOE, comprenden un solo grado de carácter superior de duración adaptada a las características de estas enseñanzas. Para acceder a esta enseñanza es preciso estar en posesión del título de Bachiller y

haber superado la prueba específica establecida (la LOE contempla también la superación de las pruebas de acceso a la universidad para mayores de 25 años).

El alumnado que supera las enseñanzas de arte dramático tiene derecho al título Superior de Arte Dramático, equivalente al de Licenciado (o al título de Grado equivalente, en los estudios de la LOE).

CAPÍTULO 4

MARCO TEÓRICO (TÉCNICAS Y COMPETENCIAS)

4.1 MÉTODOS DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA INGLESA:

TÉCNICAS DEL TEATRO.

Las técnicas y recursos que podemos aplicar en la enseñanza del teatro nos sirve de base para el aprendizaje de nuestro objeto de estudio: el musical.

De acuerdo al Ministerio de Educación y Ciencia:

Tradicionalmente, la didáctica de la lengua extranjera se ha apoyado en áreas y técnicas expresivas. No en vano una de las técnicas habituales es la del juego de rol o el mimo y la dramatización en el terreno de la expresión dramática.

En el aula será necesario crear situaciones de comunicación lo más auténticas posible y que recojan los aspectos socioculturales asociados a dichas situaciones. Las situaciones de comunicación simuladas son las que representan en el aula la diversidad de intercambios en la vida real... (M.E.C 1992).

A continuación expondremos cómo los métodos tradicionales, nos aportan recursos útiles para el proceso de aprendizaje/enseñanza del teatro. Observamos que todos ellos se basan en el enfoque comunicativo como eje primordial de las técnicas de aprendizaje y vemos cómo el teatro es un ejemplo clarísimo que responde a dicho enfoque. Tengamos en cuenta que en la interpretación musical o teatral la comunicación

es tanto verbal como no verbal (gestos, contexto, silencios...). Tal como se señala en *The Functional Notional Approach: From Theory to Practice*

Cada actividad y de una clase debería diseñarse para animar a los estudiantes a comunicarse con el profesor y entre ellos. Estudiar los dibujos, practicar entre ellos, dramatizar o jugar juegos pero hay que asegurarse que los estudiantes desarrollen su competencia comunicativa mientras practica. (Finocchiaro y Brumfit, 1983: 171).

- El método nocional – funcional que surge en los años 60 tiene como objetivo enfocar su metodología en la comunicación. En este sentido utiliza el lenguaje simulando situaciones de comunicación de la vida real, usando materiales reales. Una de las técnicas consiste en los denominados “chain drills” basados en la repetición individual o de grupo, siguiendo al profesor. Otra técnica es la preparación de situaciones reales para luego dramatizarlos, o los role plays...

Vemos como este método incluye la dramatización como técnica de aprendizaje, por lo que se manifiesta el papel que cumple el teatro dentro de la enseñanza del inglés. Pero ¿en qué consiste la dramatización? Cabe mencionar a varios autores para definir la dramatización:

Según Way. B, “el drama propicia la capacidad de resolución de problemas por medio de la experiencia directa de situaciones de la vida cotidiana” (Pérez Gutiérrez, 2004: 70).

Para Pérez Gutiérrez en *Las técnicas del teatro en la clase L2* el proceso de dramatización consiste en:

otorgar al texto literario un contenido dramático, empleando elementos narrativos, poéticos o narrativos. Estos factores hacen que la dramatización disponga de una estructura más flexible, donde se puede ofrecer más apertura a la creatividad que en los juegos de actuación donde la representación se

encuentra más ceñida a la escena o situación, así como a sus personajes y elementos materiales que son inherentes en toda representación. Se inicia con la elección de un texto sencillo y no muy extenso que se distribuye a los alumnos formando grupos en los que se diseña un guión donde empleen la imaginación para crear nuevas historias o modifiquen la que se les muestre. (Pérez Gutiérrez, 1991: 75)

Podemos ver que el drama se asocia con todas las actividades de preparación necesarias para una futura representación teatral. Por tanto el drama podemos incluirlo como una actividad normal más del alumno. Según Torres Núñez, el drama, como indica Suzanne Karbowska Hayes, es utilizar “los movimientos, gestos, los juegos, los role-play, y la improvisación para desarrollar la lengua y las destrezas sociales” (1996: 23-24).

Conforme a la definición anterior, vemos como las actividades relacionadas con el drama no tienen por qué realizarse con el fin de ser representadas, si no que conforman una posibilidad didáctica más en la enseñanza de un idioma.

- El método Communicative Learning Language desarrollado en los años 70. Es un trabajo en grupo que consiste en que los alumnos construyan sus propias frases donde reflejan sus sentimientos. Después el profesor traduce las frases y ellos las repiten. El hecho de poder crear sus propios materiales incluye que se puedan realizar actividades útiles para un teatro o musical, pudiendo crear pequeños diálogos o dramas.
- El método Total Physical Response se basa en el proceso de estímulo/respuesta por lo que el uso del imperativo es comúnmente utilizado. Se enseña el idioma mediante acciones físicas, actividades motrices. En este método el profesor sería como el director de una obra. Este método está muy presente en la preparación de los musicales y teatros ya que los actores, en este caso los alumnos siempre serán guiados por el profesor y responderán a unas directrices en los ensayos.

- El método de Suggestopedia, creado por Lozanov en los 70 presta una atención especial al uso de la música e interpretación, en el que la memorización de vocabulario es el objetivo claro de su método. Es por tanto un método que el teatro y la música pueden aprovechar de manera muy notable. Crear un ambiente cómodo, donde prime la relajación y la concentración es idóneo para el aprendizaje de diálogos extensos o vocabulario, que con música de fondo anima a fomentar la creatividad de los alumnos y a superar la timidez, la tensión o el miedo escénico.
- En el método Silent Way prima el silencio como aspecto clave de aprendizaje y el papel indirecto del profesor, que hace que los alumnos tomen un papel más activo y se eviten situaciones de tensión. Así, se facilita la creatividad del alumno, fundamental en la enseñanza teatral o musical.

Después de explicar brevemente la repercusión que el teatro constituye en los métodos de enseñanza de la lengua inglesa, se puede apreciar la afinidad que el teatro tiene con ellos. La interpretación teatral constituye un elemento fundamental para el aprendizaje de la comunicación oral de una lengua y además permite que el alumno se sienta protagonista; lo que comporta un factor de motivación fundamental.

4.2 FUNDAMENTOS DE LA PROPUESTA

Como todos sabemos, el uso del musical en la educación española y en el área que nos concierne, en el aula de lengua extranjera, no ha sido una práctica común en nuestros centros. Esto se debe a que las enseñanzas artísticas siempre se han trabajado en ocasiones especiales, incluso se han presentado con unas técnicas poco asequibles y con unos guiones poco adaptados a la cultura española y a nuestros alumnos. Por todo esto nos proponemos a presentar una serie de **criterios** que ayuden al profesor a elegir una obra para ser representada y a los alumnos, para que les sea realmente útil y puedan aprender la lengua inglesa con un enfoque comunicativo real.

Basándonos en el estudio de Torres Núñez los puntos más recomendables según R.J Landy para elegir una obra para alumnos de enseñanza secundaria serían los expuestos a continuación:

- 1- Que valga la pena representar los personajes y sean un reto para los actores
- 2- Que el tema exprese un valor duradero para los actores para el público
- 3- Que valga la pena aprenderse la calidad de un buen guión
- 4- Que el número de actores sea adecuado
- 5- Que resulte atractivo para el público
- 6- Que se puedan representar con arreglo al presupuesto y a las facilidades de los centros (Torres Núñez, 1996: 42)

Podemos afirmar que estos requisitos son generales y característicos de cualquier centro educativo tanto español como extranjero. Consideramos por tanto el público, las instalaciones del centro, el tema de la obra, los actores y la lengua del guión como los aspectos más importancia para la consecución de la elección de la interpretación.

Asimismo, R.J. Landy expone en el estudio de Torres Núñez:

Cada estado del país necesita que el drama se incluya en la educación de todos los niños, hasta el final de la enseñanza secundaria.

Que los profesores y los especialistas de drama se preparen para enseñar drama como un arte; se utilice como un proceso de enseñanza; y que involucre a los niños en el drama creativo para fomentar así su desarrollo personal (1996: 42)

Por estas consideraciones tenemos que tener presente la importancia del teatro, de la música y de la danza desde la educación infantil y entender así que integrar estas enseñanzas dentro de la educación como otra técnica de aprendizaje, incluyéndolas también en la educación secundaria, ofrece una serie de posibilidades y ventajas que dependiendo de la implicación y trabajo tanto de los alumnos como de los profesores podremos realizarla con mayor o menor logro.

No obstante, es conveniente que seamos conscientes de la situación educativa española donde:

- Las enseñanzas artísticas no son lo suficientemente significativas para el desarrollo cultural, económico y social de nuestro país
- La poca o nula presencia de estas enseñanzas en el sistema educativo
- El tratamiento histórico que padecen las mismas.
- La escasa formación cultural y artística de nuestros ciudadanos en comparación con el resto de países.

De esta manera, el esfuerzo de los que formen parte de la realización de la obra deberá ser mayor, puesto que el apoyo tan importante y necesario que se requiere por parte de instituciones, padres y compañeros a veces deja mucho que desear.

Centrándonos en las clases de lengua inglesa en los centros educativos españoles y en los problemas particulares que ellos integran, establecemos las siguientes recomendaciones a tener en cuenta. Dichas directrices se basan en la lectura del libro *Nuevos horizontes para el teatro en la enseñanza de idiomas*, de Juan José Torres Núñez por lo que deducimos que:

- Los alumnos, al crear la obra en lengua inglesa, observarán que tienen más ideas en español. En este caso el profesor debe enseñarles adaptar sus ideas al inglés, teniendo en cuenta su nivel lingüístico. Linell afirma en este sentido: “Un texto apropiado para representarlo consiste en un trabajo cuidadoso sobre la estructura, la lengua y el personaje (Linell en Torres Núñez, 1996: 45-48).

- El profesor deberá facilitar la enseñanza del inglés. Por tanto, toda obra deberá escribirse en un inglés actual, evitando monólogos largos, con un argumento no muy complejo y accesible a los estudiantes.
- Se prestará considerable atención a la expresión corporal, a los movimientos y a los gestos. Combinar la comunicación verbal y no verbal es algo novedoso para los estudiantes.

4.3 COMPETENCIAS BÁSICAS

La LOE, de acuerdo con el marco de la propuesta realizada por la Unión Europea, identifica ocho competencias básicas comunes para la etapa de Primaria y Secundaria:

comunicación lingüística, matemática, conocimiento e interacción con el mundo físico, tratamiento de la información y digital, social y ciudadana, cultural y artística, aprender a aprender y autonomía e iniciativa personal.

La competencia se entiende como *“la capacidad de poner en práctica de forma integrada, en contextos y situaciones diferentes, los conocimientos, las habilidades y las actitudes personales adquiridas”*. Tienen, pues, un carácter aplicativo, e interdisciplinar.

Al tratarse de un trabajo interdisciplinar, en mayor o menor medida este taller de Grease implica el tratamiento de todas las competencias básicas del currículo. Si bien cabe mencionar las dos competencias que más destacan y peso tienen en este taller. Se trata de la **competencia cultural y artística** y la **competencia lingüística**.

COMPETENCIA CULTURAL Y ARTÍSTICA.

Evidentemente la competencia básica (aunque no única) que atañe a las áreas artísticas es la Competencia Cultural y Artística, que en síntesis aparece así explicitada:

“el conjunto de destrezas que configuran esta competencia se refieren tanto a la habilidad para apreciar y disfrutar con el arte y otras manifestaciones culturales, como a aquellas relacionadas con la realización de creaciones propias; implica un conocimiento básico de las distintas manifestaciones culturales y artísticas, la aplicación de habilidades de pensamiento divergente y de trabajo colaborativo, una actitud abierta, respetuosa y crítica hacia la diversidad de expresiones artísticas y culturales, el deseo y voluntad de cultivar la propia capacidad estética y creadora, y un interés por participar en la vida cultural y por contribuir a la conservación del patrimonio cultural y artístico, tanto de la propia comunidad como de otras comunidades.”

(RD 1513/2006).

Esta competencia, podemos definirla en una doble vertiente:

- Apreciar y comprender diferentes manifestaciones culturales y artísticas, utilizarlas como fuente de disfrute y enriquecimiento personal y considerarlas como parte del patrimonio cultural.

- Apreciar la expresión de ideas, experiencias o sentimientos de forma creativas a través de la música, las artes visuales, escénicas, lenguaje verbal, corporal o artes populares y expresarse mediante algunos de los códigos artísticos.

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

“Esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta. Con distinto nivel de dominio y formalización -especialmente en lengua escrita-, esta competencia significa, en el caso de las lenguas extranjeras, poder comunicarse en algunas de ellas y, con ello, enriquecer las relaciones sociales y desenvolverse en contextos distintos al propio. Asimismo, se favorece el acceso a más y diversas fuentes de información, comunicación y aprendizaje.”

(RD 1513/2006).

Según la definición de competencia lingüística, atañe a la comunicación como pilar fundamental del currículo del alumno. Con la práctica de nuestro taller dicha competencia está involucrada de manera muy evidente con el uso de la lengua extranjera como vehículo de comunicación. La aportación de la lengua extranjera en el desarrollo de la actividad refleja el trabajo de los siguientes aspectos que a continuación señalo:

- Adquirir habilidades de escucha, habla y conversación: se escucha y ve la película, las canciones, los diálogos. Repetición de los ensayos (las canciones y diálogos), lo que implica un refuerzo de la pronunciación, que será muy positiva

para mejorar en el habla de la lengua inglesa así como la memorización de la parte que cada estudiante vaya a interpretar.

- Adquirir léxico a través del aprendizaje de nuevo vocabulario y estructuras lingüísticas relacionadas con la obra y la necesidad de conocer su significado para su interpretación posterior.

Actualmente en nuestras universidades y todo centro educativo se puede apreciar un problema de comunicación, surgido desde hace décadas por la falta de fomento y motivación hacia la lectura, el uso del lenguaje como medio expresivo y la poca consideración a estar bien informado. Ya en 1922 se puede observar como Américo Castro observaba la falta de comunicación proponiendo el cambio:

Hay que crear para el joven un amplio teclado de posibilidades, tanto ideales como técnicas; lo formativo (leer con plena conciencia, escribir con plena reflexión), lo instrumental (lenguas modernas, prácticas de las ciencias) y lo sugeridor (literatura, historia, arte) deberían poner el espíritu de nuestros chicos como una ballesta tensa, presta para disparar su originalidad en cualquiera de los infinitos campos que ofrece la vida. (García del Toro, 1995: 36)

Además de las competencias cultural-artística y lingüística, la realización de un musical también permite el trabajo de tres competencias que detallo a continuación:

1. Competencia social y ciudadana

Esta competencia supone comprender la realidad social en que se vive, afrontar la convivencia y los conflictos empleando el juicio ético basado en los valores. Implica un mantenimiento de una actitud constructiva y solidaria ante la información que se presenta y ante las interacciones que se dan en el aula.

2. Competencia para aprender a aprender

Aprender a aprender supone disponer de habilidades para iniciarse en el aprendizaje y ser capaz de continuar aprendiendo de manera cada vez más eficaz y autónoma de acuerdo a los propios objetivos y necesidades.

3. Autonomía e iniciativa personal

Esta competencia supone ser capaz de negociar y desarrollar acciones o proyectos individuales o colectivos con el uso de la creatividad personal a la hora de producir textos escritos y orales. Se muestra de un sentido crítico ante las informaciones culturales que se presentan y además se fomenta el trabajo cooperativo en el aula.

4.4 LA MOTIVACIÓN

La motivación es un concepto que ha sido objeto de estudio durante mucho tiempo debido al papel principal que ocupa dentro de la psicología como fuerza activadora de la conducta humana. Es por tanto entendible que no exista una única definición del término motivación. No obstante, es conveniente mencionar que la motivación se podría definir como algo que influye en nuestra conducta llevándonos a realizar determinados actos para conseguir un determinado fin.

Según el diccionario de la Real Academia Española, la motivación es un *“ensayo mental preparatorio de una acción para animar o animarse a ejecutarla con interés y diligencia”*.

En todo proceso de aprendizaje-enseñanza la motivación constituye un factor clave y muchas veces primordial para el desarrollo de una actividad. La motivación se destaca como la variable afectiva de mayor trascendencia para nuestra profesión; ahora bien, ésta no debe ser considerada como un constructo único sino constituido por varios componentes estrechamente interrelacionados.

Basándonos en el artículo “Motivación en el aula de lengua extranjera”, así se refieren Gardner y MacIntyre cuando definen la motivación como “un conjunto de factores que incluye el deseo de lograr un objetivo, el esfuerzo dirigido a esa consecución y el refuerzo asociado con el acto de aprendizaje” (Barrios Espinosa, 1997: 18)

De esta manera, podemos ver como para Gardner, los componentes que forman el modelo socioeducativo son los aspectos socioculturales, las diferencias individuales (inteligencia, motivación, aptitud hacia los idiomas, situaciones de ansiedad...), contextos y resultados finales. De esta manera, el éxito está ligado con la motivación del alumno en la materia. Es lo que se denomina motivación intrínseca (es la motivación interna del alumno que no requiere control ni ayuda externa, su aprendizaje es autorregulado y autónomo).

Teniendo en cuenta el papel tan fundamental que ejercen los factores afectivos en el aprendizaje de cualquier área y, en concreto, en el aprendizaje de una lengua extranjera, no cabe duda de que actualmente existe el consenso casi unánime de que la motivación incide considerablemente en la adquisición de una lengua extranjera. Todos poseemos una motivación previa para la realización de cualquier actividad y más aún si se tratan de actividades artísticas.

Las **enseñanzas artísticas**, por su propia naturaleza, requieren que sus participantes expresen sus propias emociones y sentimientos que viven interiormente a través de diferentes manifestaciones comunicativas o artísticas, propiciando que estos construyan su propio conocimiento a través de un lenguaje personal y más activo, participando en dicho descubrimiento por sí mismos en un entorno rico en fuentes de comunicación.

Como hemos visto anteriormente, la motivación de los alumnos por el aprendizaje depende de muchos aspectos. La mayoría de los adolescentes no están motivados intrínsecamente, sino que se ven motivados externamente por la obtención de recompensas o la evitación de algún castigo. En este sentido, el contexto de aprendizaje es originado por el profesor, el cual determina e influye en sus estudiantes, siendo un factor de motivación extrínseca clave en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Podemos concluir cuanto más motivado se encuentre el profesor mejor aprenderán los alumnos. En este sentido, también una mejora en la motivación del docente se traduce consecuentemente en una mejora del aprendizaje del alumnado.

4.5 EL PAPEL DE LA MÚSICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Son muchas las investigaciones que reconocen que la educación a través de la música enriquece el aprendizaje en general. Un ejemplo de ello son los estudios de Daniel J. Levitin quien afirma que: “Con la música nuestro cerebro produce un aprendizaje más acelerado y significativo” (Rodríguez Pérez, 21, 2012:115)

Considerando en particular el aprendizaje de lenguas extranjeras, la música es una herramienta fácil que motiva a los estudiantes a aprender una lengua. Así lo determinó hace un tiempo el investigador francés Daniel Schön, quien tras un estudio reveló lo expuesto a continuación en la revista *Muy Interesante*: “Quienes están intentando aprender un idioma se les torna más fácil mediante el canto, que cuando un profesor les dicta una clase normal.” (Sanz, 7/03/2013). Además, Schön afirma que cuando escuchamos melodías se nos hace más fácil recordar lo que dice que cuando queremos memorizar palabras sin ritmo.

En el siguiente punto explicaremos la relación que existe entre la música y el lenguaje, fundamental para entender la repercusión que la música tiene en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

La música y el lenguaje

Por otra parte, es conveniente señalar la relación que existe entre la música y el lenguaje. Muchos estudiosos han manifestado que la música y lenguaje están relacionados en muchos aspectos.

- En primer lugar, nos podemos preguntar si la música es en sí un lenguaje. La creencia de que la música posee, en cierta medida, las características del lenguaje puede llevarnos a aplicar las teorías lingüísticas a la comprensión de la música. Hay otros estudios que sugieren que la música juega un papel importante en el lenguaje ya que áreas similares del cerebro se activan al escuchar o tocar música y el habla o el procesamiento del lenguaje.
- Por otra parte y con el fin de que los docentes puedan usar la música en el aula, es importante conocer cómo se utiliza este recurso en los centros educativos; es

decir, contextualizar cómo actualmente se está utilizando la música en el aula, preguntarnos de qué base partimos. Para ello, me parece relevante hacer hincapié en otro artículo “La música en el aula de inglés”, de Esther Noemí Leganés Lawall.

En el artículo, se revela un uso escaso de la música en sus clases. Sin embargo, es significativo y muy positivo que los profesores de los centros reconocieron la gran motivación que la música despierta en los niños para aprender una lengua extranjera. Este reconocimiento por parte del profesorado es una gran ventaja que debemos saber aprovechar, tanto alumnos como docentes puesto que podemos determinar que existe una creencia positiva en cuanto a los beneficios que el uso de las canciones puede aportar a la clase de inglés; sólo falta aplicar al aula esa predisposición. En la investigación, la autora también analizó dos libros de texto de inglés para comprobar cómo se presentaban las actividades relacionadas con la música en la asignatura de inglés y concluyó:

las actividades musicales se utilizan generalmente como refuerzo del tópico de cada unidad didáctica, para los aspectos de vocabulario y pronunciación [por lo que] no parece existir una conciencia más profunda de la importancia de la música a la hora de utilizarla como aceleradora del aprendizaje en el aula de inglés y creadora de aprendizajes significativos. (Leganés Lavall, 2012:116).

Estas investigaciones muestran la necesidad que existe de elaborar recursos en los que se usen la música y el inglés de forma interdisciplinar, creando con el uso de la música un aprendizaje productivo del inglés u otro idioma. Un ejemplo práctico del uso de la música en la enseñanza de la lengua inglesa sería el taller de un musical, el cual explicamos a continuación a través de una propuesta didáctica.

CAPÍTULO 5

MARCO METODOLÓGICO

5.1 INTRODUCCIÓN

Es importante señalar que este trabajo se trata de una propuesta didáctica por lo que no contamos con análisis de resultados. Cabe mencionar que el taller que a continuación se desarrolla es una práctica que podría trabajarse en un centro educativo de enseñanza secundaria cuyos docentes dispongan de la especialidad de la licenciatura o grado de lengua inglesa o bien profesores de la sección bilingüe mediante como mínimo el nivel b2 del Marco Común de Referencia Europeo. También es muy conveniente la colaboración de profesores de educación Plástica y Visual, de Educación Física y de Música.

LA HISTORIA DE GREASE

El musical, ambientado en 1959, sigue las peripecias de una pandilla de jóvenes estudiantes, donde el amor y la diversión se mezclan con distintas formas de ser y ver la vida, y donde se relata el amor imposible entre el joven rebelde Danny Zuko y una modosa estudiante Sandy Olsen. Grease es el musical de más éxito a lo largo de las generaciones de espectadores. Un musical para todos los públicos, cercano y auténtico que junto con sus canciones pegadizas y coreografías emerge en una historia de amor, de emociones, deseos y conflictos a los que se enfrenta un grupo de adolescentes.

El propósito de realizar esta propuesta didáctica en cuanto al taller del musical de Grease durante un curso académico (nueve meses) con el fin de representarla se justifica con los motivos que expongo a continuación:

- El propio argumento de la película contempla una situación muy cercana para los alumnos. La trama se ambienta en los años 50 durante el inicio de un curso escolar en un instituto de los EEUU. Es una historia en la que los alumnos pueden sentirse muy reflejados con los actores puesto que comparten la misma edad y en consecuencia, sus mismas inquietudes, miedos, deseos, prejuicios,

ilusiones y preocupaciones. Por tanto, esta obra es una posibilidad para trabajar la educación en valores desde distintos ámbitos.

- La idea de realizar un taller implica el trabajo cooperativo de los alumnos, lo que crea en ellos unos valores de disciplina, solidaridad, flexibilidad, interés y tolerancia. La capacidad del esfuerzo de los alumnos constituye un valor indispensable para conseguir el éxito de la obra.
- Se crea un ambiente de trabajo de carácter interdisciplinar puesto que es necesario la implicación de distintas materias o ámbitos. Este proyecto es un trabajo en el que colaboran el departamento del inglés, lengua y literatura, educación física, tecnología, plástica, música, uso de las tecnologías de la información y comunicación.
- El conocer la experiencia de ensayar y actuar en un teatro público con disciplina y responsabilidad es un hecho nuevo para la mayoría de los alumnos e inusual que les hace vivir una experiencia diferente y divertida que les hará expresarse mejor.
- Con este proyecto se pretende desde un principio profundizar en el conocimiento del inglés a través de una experiencia teatral.

5.2 OBJETIVOS Y CONTENIDOS DEL MUSICAL

Al tratarse de una actividad que está elaborada para alumnos de diferentes niveles (desde 1º a 4º de ESO) reflejamos los objetivos y contenidos de carácter general para la consecución de la obra.

OBJETIVOS

- Mejorar la expresión y el habla en inglés.
- Adquisición de vocabulario: ayuda a afianzar y extender su vocabulario.
- Aprender a identificar la música acorde a cada escena

- Estructuras lingüísticas: las funciones de la lengua son necesarias para interpretar el musical
- Aprender a utilizar la voz cantada para expresar lo que dice el texto.
- Mejora la capacidad comunicativa: el ensayo aumenta la capacidad de comunicación del alumno. Aprende a escuchar más a sus compañeros.
- Apreciar el arte.
- Destreza corporal: Descubrir las posibilidades del propio cuerpo como medio de expresión. El lenguaje corporal ayuda a conocer su propio cuerpo y a expresarse con mayor facilidad, lo que facilita el aprendizaje de la lengua inglesa y aumenta la soltura.
- Coordinar y memorizar coreografías.
- Desarrollar la creatividad y expresarla.
- Relacionarse con otras personas y participar en actividades en grupo. Relaciones emocionales e individuales.
- Superación de la timidez: ayuda a superar la falta de confianza y la inseguridad
- Memorización e improvisación: se trabaja la capacidad de comprensión y el fomento a la lectura.
- Mejora la pronunciación: La repetición en los ensayos hace que el alumno pueda corregir más rápido los errores en pronunciación.

CONTENIDOS

- Conocer la obra de Grease: argumento y musical
- Trabajar el movimiento del cuerpo humano y la coordinación.
- La voz humana: su funcionamiento

5.3 PARTICIPANTES

Los participantes serían alumnos de 1º a 4º de ESO de un centro educativo de enseñanza secundaria.

5.4 DURACIÓN

El presente trabajo fin de máster pretende mostrar un supuesto taller sobre el musical Grease que precisa un horario sobre el que se planea la propuesta didáctica que nos planteamos. Este proyecto comenzaría a trabajarse desde el mes de septiembre en el mismo instituto y finalizaría en el mes de junio de con la representación de los alumnos en el teatro. Las horas de ensayo serían 2 horas a la semana en horario extraescolar. Durante el curso, se podrían usar horas lectivas de clase si el profesor de la materia lo considera oportuno.

5.5 ORGANIZACIÓN DE LAS FASES

- Selección de grupo: alumnos desde 1º a 4º de E.S.O.
- Reparto de las funciones.
- Ver la película de Grease en versión original: análisis del musical
- Realización del guión adaptado en inglés.
- Selección de personajes principales, secundarios, extras y músicos:
- Montaje de las escenas en inglés.
- Talleres de interpretación de las escenas en inglés.
- Montaje de coreografías.
- Clases de ensayo con textos en inglés.
- Ensayos de las escenas en inglés.
- Ensayos de las canciones en inglés.
- Selección de peluqueras, maquilladoras.

- Primera prueba de vestuario, complementos y sesión fotográfica.
- Realización de decorados y selección de luces y sonido.
- Segunda prueba de vestuario, complementos, peinados y sesión fotográfica.
- Realización de los trípticos y venta de entradas.

5.6 METODOLOGÍA UTILIZADA

- En primer lugar, se realiza un análisis del musical. Para ello, se ve la película de Grease en español y posteriormente en inglés con el objetivo de conocer y analizar el argumento de la obra. Después se les entrega a los alumnos y alumnas copias del argumento en inglés de las escenas en las que cada uno de ellos interviene. Sobre los textos en inglés se trabaja la interpretación de cada escena. Todo este trabajo previo serviría para trabajar los textos en inglés y corregir la pronunciación.
- En segundo lugar, para conocer las canciones se comenzará escuchando la banda sonora original de “Grease” en varias ocasiones y posteriormente se pasaría al aprendizaje de aquellas que se seleccionen para la interpretación.

Lo ideal es que la interpretación de las canciones fuera en directo. No obstante, si en alguna de las canciones se encuentran dificultades se podría utilizar el karaoke como posible solución.

Los ensayos de las escenas se dividirían en ensayos por grupos (donde un grupo de alumnos interprete la misma escena) y ensayos generales (que engloban a todos los participantes del taller).

5.7 DESARROLLO DE LAS FASES

SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE
Poner en conocimiento de los departamentos a los que se pretende su participación y colaboración. Los departamentos son: Inglés, Lengua, Artes plásticas, Educación física, Música, Tecnología.	Después de ver la película se les exige a los alumnos que manifiesten sus preferencias por los distintos personajes.	Reparto final de los personajes.
Se les pasa a los alumnos la grabación de la película en español y en inglés para que todos puedan verla y sirva de material de trabajo.	Selección de los personajes principales, secundarios y extra: se tienen en cuenta a estudiantes que tengan un conocimiento mayor de música, danza y teatro (la colaboración de alumnos que vayan a conservatorio, escuelas municipales o academias donde se impartan las enseñanzas artísticas constituyen un apoyo básico)	Entrega de copias de las cinco primeras escenas en inglés a los alumnos y alumnas que intervienen en ellas para que vayan trabajando el texto.
	Comienza un periodo de selección en el que los alumnos interpretan un texto seleccionado por ellos a un grupo de profesores del centro que será jurado.	Comienzan los ensayos dos horas por la tarde en horario extraescolar en el salón de actos del instituto.
	Adaptación del guión. Se	Se elabora un blog para que

	<p>mantiene fiel con la historia original y a la época en la que se desarrolla. Se eliminan aquellas escenas, textos, diálogos y personajes que no se consideran adecuadas para chicos y chicas de educación secundaria. Quince escenas conformarán la obra</p>	<p>todos los alumnos puedan estar en contacto manifestando sus mejoras, ideas, posibles cambios, recordatorios de fechas...</p>
	<p>Carta a los padres para informarles del taller con la intención de que conozcan cómo se organizará el montaje</p>	

DICIEMBRE	ENERO	FEBRERO	MARZO
<p>Continúa el trabajo del guión seleccionado de la película de las cinco primeras escenas.</p>	<p>Recogida en el instituto de material reciclable para la realización de vestuario, complementos del mismo y escenografía</p>	<p>Se montan las siguientes cinco escenas.</p>	<p>Prueba de vestuario y peluquería para posterior sesión fotográfica</p>
	<p>Se comienza a trabajar en el vestuario y escenografía.</p>	<p>Se ensayan en inglés desde la primera hasta la quinta (montadas anteriormente).</p>	<p>Ensayo desde la primera hasta la décima escena</p>
	<p>Inscripción de</p>		<p>Se montan las últimas</p>

	nuevos participantes animados a formar parte del taller. Se añaden al grupo inicial		cinco escenas.
	Se continúan ensayando las escenas que anteriormente estaban montadas.		Trabajo de las coreografías. (Sería oportuno utilizar clases de educación física para ensayar)

ABRIL	MAYO	JUNIO
Trabajo de la fluidez de los textos así como la pronunciación y la expresión (Sería oportuno utilizar clases de inglés para su mejora)	Un grupo de alumnos se encarga de confeccionar dibujos de animación para el cartel y tríptico del musical	Prueba de vestuario, complementos y peluquería y sesión fotográfica.
Se ensayan las últimas cinco escenas montadas durante el mes de marzo.	Presentación en el instituto del cartel y tríptico del musical.	Montaje de elementos escenográficos y técnicos.
Repaso de todas las escenas anteriores.	Se trabaja la escenografía y vestuario.	Montaje de luces y pruebas en ensayos Generales
	Se montan las últimas coreografías.	Ensayos generales durante todo el mes.

	Se ensayan todas las nuevas escenas alternado con las ya trabajadas.	Estreno con entrada libre a 3 euros.
	Prueba de maquillaje para los participantes.	

5.8 BENEFICIOS QUE SE PODRÍA OBTENER EN EL AULA

Puesto que cada alumno reacciona de forma distinta ante una actividad de tipo artístico, resulta sumamente difícil medir cuantitativamente qué aprende cada uno de los alumnos mediante su participación en una experiencia de este tipo. No obstante, a continuación cito algunos resultados que considero se pueden obtener como recurso didáctico:

- Despierta la sensibilidad musical, el ritmo e incluso el canto.
- Trabajo de la improvisación como un medio de expresión, que implica el gusto por arriesgarse
- Aprender a transmitir lo que se está representando.
- Desarrollo del trabajo del cuerpo
- Perfecciona la pronunciación.
- Trabajo del espacio donde se interpreta el musical
- Capacidad de concentración
- Mejora del movimiento del cuerpo
- Trabajo de la respiración
- Se trabaja la desinhibición.

- Se pueden trabajar muchas destrezas a la vez: se mejora la comprensión auditiva y lectora.
- Es una actividad que da mucho juego puesto que se puede trabajar de muchas maneras.
- Facilita el aprendizaje a cualquier nivel de dificultad.
- El trabajo del ritmo, asociado con la música y la danza influyen en la expresión lingüística.
- Aprender a trabajar en grupo
- Agudiza distintos sentidos: el auditivo y el visual.
- Interacción de distintas artes en una única actividad.
- Trabaja la memoria auditiva.
- Aprender a superarse
- Se crea un ambiente positivo, vivo y alegre
- Se colabora con otros compañeros.

6. CONCLUSIÓN

Considerando las enseñanzas artísticas, y en concreto el taller del musical como recurso en el aula de inglés creo que se trata de una herramienta muy eficaz, puesto que permite trabajar muchas destrezas de la lengua de una manera muy motivadora. El potencial didáctico del musical ayuda a motivar y a humanizar la asignatura de la lengua inglesa. Este tipo de actividades permite crear un clima favorable en la clase en la que ambas partes se sienten cómodos para llevarla a cabo, tienen un alto componente motivacional y además pueden adaptarse al nivel de dificultad de diferentes cursos (Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato, adultos...).

Como de arte se trata, los beneficios que ofrece son infinitos. No debemos olvidar que cuando se aplica el arte, se crea directamente una sensibilidad intrínseca que permite trabajar la imaginación y la creatividad (entre otros) y esto, si se puede aprovechar en cualquier otra materia educativa será siempre una ventaja. En este sentido, las enseñanzas artísticas no deben ser impartidas como áreas estancas en Primaria y Secundaria, de que la Estética, la Música y la Dramática son un todo global fundamental en la educación de los ciudadanos. **No puede funcionar un sistema educativo en el que se ignora la trascendencia de dichas enseñanzas**, en el que concurren todas las demás actividades artísticas. No por casualidad, el pueblo griego descubrió la Democracia a la vez que inventaba el Teatro: “El Teatro es el arte de la palabra y la palabra es la base del diálogo y la madre de la convivencia”.

7. PROSPECTIVA

Son tantas las posibilidades que las enseñanzas artísticas pueden aportar a la educación y a la enseñanza de las lenguas extranjeras que la investigación de dicha temática es indispensable.

Cabe mencionar que en España aunque las experiencias son escasas se han creado talleres similares a la propuesta que presentamos, como es el caso del Instituto I.E.S. “Pedro de Valdivia” de Villanueva de la Serena (Badajoz) por lo que contamos con la certeza de que existen experiencias previas que han funcionado con éxito.

El presente trabajo, como se mencionaba anteriormente es un trabajo que no se ha podido llevar a la práctica por lo que es conveniente señalar que se trata de un trabajo cuya línea de investigación es objeto de futuras investigaciones y estudios. Por lo tanto, dejamos abierta la ampliación e investigación de este recurso educativo para la adquisición de la lengua inglesa.

8. BIBLIOGRAFÍA

- Finocchiaro, M. y C. Brumfit (1983). *The Functional –Notional Approach: From Theory to Practice*. New York: Oxford University Press.

- Way B. (1967): *The Development through Drama*, Londres, Longman

- Pérez Gutiérrez, Manuel. (2004). “La dramatización como recurso clave en el proceso de enseñanza y adquisición de las lenguas”. *Glosas didácticas: revista electrónica internacional de didáctica de las lenguas y sus culturas*,12.

- Pérez Gutiérrez M. (1993) *Las técnicas del teatro en la clase L2*. Seminario internacional de teatro e o seu insino. Universidad de A Coruña, Servicio de Publicaciones, 71-78.

- Torres Núñez, Juan José. (1996) *Nuevos horizontes para el teatro en la enseñanza de idiomas*. Servicio de Publicaciones de Almería.

- Landy Robert J. (1982) *Handbook of Educational Drama and Theatre*. New York. Greenwood Press.

- García del Toro, Antonio. (1995) *Comunicación y expresión oral y escrita: la dramatización como recurso*. Barcelona, Graó.

- Ventosa Pérez Víctor J. y Jerigonza (1990) Animación. Animación teatral: teoría, metodología y práctica. Editorial Popular, Madrid.

- Diccionario de la Real Academia Española

- Richards J.C. (1985) The context of Language Teaching. C.U.P

- Sanz, Elena (7/03/13) “¿Se aprende más rápido un idioma con música?” Revista Muy Interesante. <http://www.muyinteresante.es/ciencia/preguntas-respuestas/se-aprende-mas-rapido-un-idioma-con-musica>

- Barrios Espinosa, M.E. (1997): “Motivación en el Aula de Lenguas Extranjeras”. Encuentro. Revista de Investigación e Innovación en la clase de idiomas, 9: 17-30.

- Rodríguez Pérez, Nieves (2012) “La motivación del profesor. Un factor fundamental para la eficacia del proceso de enseñanza-aprendizaje de idiomas” Revista Encuentro, 21, 126-142

- Rubio, Cristina (16/03/2013), “La motivación de los profesores mejora el aprendizaje de los alumnos” Periódico El Mundo, 28

- Música y Lenguaje:<http://dhost.info/tsunamijapon/ayudaaprender.php>

- Hopkins, D. (1985). *A teacher's guide to classroom research*. London: Open University Press.

- Jiménez, C. (1997). “El uso de las canciones en la clase de inglés”, *Revista Encuentro*, 9:1-4.

- Leganés Lavall, Esther Noemí. (2012). “La música en el aula de inglés: una propuesta didáctica”. *Revista Encuentro*, 21:115-125.

- De La Torre, M.P. (2007) “Las canciones en el aula de Inglés”. *Revista Digital PRÁCTICA DOCENTE*, 6, 1-10.

- Leganés, E. y Pérez Aldeguer, S. (2012) “Un análisis cualitativo sobre el uso de la música en los libros de texto de Inglés en Primaria”. *Tejuelo*, 13, 102-122.

- Las enseñanzas artísticas. XVII Encuentro de Consejos Escolares Autonómicos y del Estado, 18-21 abril 2007 Illes Balears

